



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Immigration Holding Centre		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47636-187661/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47636-187661		<b>Date</b> 2016-03-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-224-7071		
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-5-38201 (224)		<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-13</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Juan, Peggy		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor224
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2467 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

47636-187661/A

002

tor224

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

47636-187661

TOR-5-38201

La modification n° 002 vise à reporter la date de clôture de 30 jours, conformément aux demandes des soumissionnaires; à répondre aux questions des soumissionnaires; et à corriger des erreurs typographiques (dans la version anglaise seulement).

### **Questions et réponses :**

Q1 : On s'inquiète principalement du fait que le titulaire a un avantage important en ce moment même et lorsqu'il sera temps d'exécuter le contrat. Puisque le titulaire possède l'avantage du « premier arrivé », il dispose d'un atout essentiel sur le plan de l'infrastructure, ce qu'aucun autre soumissionnaire n'a. Le coût de la nouvelle construction ou d'un réaménagement pour fournir une installation équivalente à ce qui est en place au 385, boulevard Rexdale, rend l'établissement d'un modèle d'affaires pour la prestation de ces services difficile. Par conséquent, nous craignons qu'il sera ardu, voir impossible, de s'assurer que processus d'approvisionnement visant répondre à ce besoin soit réellement concurrentiel. Malgré ces grands défis, nous souhaitons étudier l'occasion plus en profondeur, et offrir à l'ASFC et à SPAC une option concurrentielle à la présente solution. En raison du temps nécessaire pour obtenir les renseignements requis, notamment à l'annexe A, Portée des travaux, ainsi que compte tenu de la portée et de l'étendu des travaux requis pour élaborer une soumission concurrentielle, nous croyons que le calendrier actuel est très restrictif. Encore une fois, cette situation favoriser également le présent titulaire. Nous demandons que le Comité envisage, à tout le moins, la possibilité de reporter la date de clôture d'au moins 30 jours civils afin de permettre aux nouveaux soumissionnaires d'établir des propositions de grande valeur et de proposer une solution que l'ASFC et SPAC méritent pour ce projet.

R1 : Veuillez consulter la modification ci-dessous qui vous accorde le report de la date de clôture demandé.

Q2 : J'ai communiqué avec mes experts-conseils qui préparent notre soumission. Selon le consensus général, avec le nombre d'employés qui sont en congé pour la semaine de relâche de mars et la quantité de travail requis pour préparer la soumission, un report de la date de clôture est nécessaire. Nous aimerions demander un report de 30 jours.

R2 : Veuillez consulter la modification ci-dessous qui vous accorde le report de la date de clôture demandé.

Q3 : Nous avons un hôtel situé sur le côté est de l'autoroute 400, au sud de l'autoroute 407, près de l'autoroute 401 à Toronto. Est-ce l'emplacement de notre installation est dans les limites que vous indiquez la demande de proposition?

R3 : Veuillez consulter la DP, Partie 1, article 2, paragraphe g) qui précise les limites géographiques. Il semblerait que votre installation n'est pas située dans les limites géographiques précisées.

### **Modification de la DP :**

Sur la page couverture, L'invitation prend fin le :

**Supprimer :** le 2016-03-14

**Remplacer par :** le 2016-04-13

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**